

**Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el
Horario de la Oficina**

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(habla español e inglés) **216-406-0209**
Vicarios parroquiales: Rev.do P. Camilo Janas, OFM
(habla inglés); Rev.do P. Hilario Brzezinski, OFM
(habla español e inglés)
Secretaria: Sra. Maxine Ford (habla inglés)
(de lunes hasta viernes)
Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis
Coordinadora de la Liturgia: Sra. Jackie Ratliff
Contadora: Sra. Tricia Peel
Horario de la Oficina: De lunes a viernes:
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
Teléfono: **662.453.0623**
Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com
Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco o comuníquese con el P. Joaquín para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos seis meses antes de la boda. Por favor llame al Padre Joaquín a su teléfono, que es **216-406-0209**.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted u otra persona enferma.

Sacramento de Reconciliación: Puede confesarse el 1^{ero} y 3^{ero} sábado de cada mes en la Iglesia de San Francisco entre las 11:00 a.m. y las 12:00 p.m. (mediodía) o por una cita para otro día y hora.

Intenciones para las misas: Es una costumbre venerable en la Iglesia católica de enfocar una intención para el sacrificio de la santa misa. Puede ser para los difuntos o los vivos y para aniversarios de fallecimiento o de cumpleaños o matrimonios. Si usted quiere una fecha en particular, favor de comunicarse con el Padre Joaquín unas semanas antemano. El organiza a las intenciones para las misas. Puede ser para misas dominicales o diarias de la parroquia. Se pide un donativo de \$10.00 por cada intención.

Quinceañeras: aunque no es sacramento de la Iglesia, se reconoce que es un evento importante para muchachas y sus padres y demás familiares. Las muchachas necesitan participar en el programa doctrinal de *Formación de Fe* durante el año escolar y participar en la vida sacramental de su parroquia católica – es decir, asistir regularmente a las misas dominicales. También, los padres necesitan fijar una cita con el párroco a planear la celebración y reunirse con la muchacha.



Inscripciones para la Formación de Fe (la doctrina) se llevan a cabo durante el mes de agosto después de cada misa dominical. Se comienzan las clases el miércoles, 7 de septiembre, a las 6 p.m. en la escuela S. Francisco.

Adoración ante el Santísimo – los sábados a las 9 a.m. en la iglesia. Todos están invitados a adorar al Señor Jesús sacramentado.

**Los acontecimientos para esta semana
a la parroquia de San Francisco de Asís**

- * **El sábado, 27 de agosto:** 9 a.m. – 10 a.m. Adoración ante el Santísimo Sacramento; *Misas vespertinas de Vigilia para el 22º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C;* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- * **El domingo, 28 de agosto:** *Misas para el 22º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (ambas misas transmitidas en vivo)
- * **Misas diarias en inglés** – 7:15 a.m. del martes hasta el viernes, 29 de agosto – 2 de septiembre, en la iglesia (las misas serán transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia)
- * **El miércoles, 31 de agosto:** 6 p.m. Reflexión espiritual, en inglés, con el P. Camilo en la biblioteca de los frailes o por Zoom (comuníquese con el Padre Joaquín al 216-406-0209 para que le envíe una invitación a Zoom) – se enfoca su estudio en el *Rediscover Jesus* (Redescubra a Jesús) por Matthew Kelly.
- * **El sábado, 3 de septiembre:** 9 a.m. – 10 a.m. Adoración ante el Santísimo Sacramento; 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas vespertinas de Vigilia para 23º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 4 p.m. Misa en inglés; 6 p.m. misa en español; siguen las inscripciones para la parroquia y de la Formación de Fe
- * **El domingo, 4 de septiembre:** *Misas para el 23er domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia)



**Donativo del jabón corporal para la Dispensa de
Comida de Greenwood**

Estamos invitados a donar jabón corporal (sólido o líquido) para los necesitados a la Dispensa de Comida (“Food Pantry”) de Greenwood ubicada en el Browning Road. Los puede depositar en el bote negro cerca de la entrada de la iglesia. ¡Gracias!



**Oración para la Jornada mundial de
oración por el Cuidado de la Creación
(1 de septiembre de 2022)**

Oh Dios de los pobres, ayúdanos a rescatar a los abandonados y olvidados de esta tierra, quienes son tan preciosos en tus ojos . . .

Dios de amor, enséñanos nuestro puesto en este mundo como canales de tu amor para todas las creaturas de esta tierra.

Dios de misericordia, que recibamos tu perdón y compartamos tu misericordia a través de nuestra *casa común*.
¡Alabado seas! Amén.

Fuente: mensaje de Su Santidad el Papa Francisco para la Celebración de la Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación, 1 de septiembre de 2016.



**“When you are invited, go and take the lowest place . . . “
Luke 14:10**

**"Cuando te inviten a un banquete de bodas, no te sientes en el lugar principal"
Lucas 14:10**

**St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E
Greenwood, Mississippi 38930**

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:

Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicars: Rev. Camillus Janas, OFM
and Rev. Hilary Brzezinski, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:

Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:

Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:15 a.m. English and in church (Mon, through Fri)

Sacrament of Reconciliation for Lent: (Confession)
1st & 3rd Saturday of each month, 11: am - 12 pm
or by appointment

Other Sunday Masses:

Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:20 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 9:00 a.m.

St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.



Parish Calendar for the week /
Calendario parroquial para la semana
S = Solemnity / Solemnidad; F = Feast / Fiesta
M = Obligatory Memorial / Memoria obligatoria
O = Optional Memorial / Memoria opcional

Saturday & Sunday, August 27 & 28
El sábado y el domingo, 27 y 28 de agosto
M – St. Monica / Sta. Mónica
9 a.m. – 10 a.m. Adoration before the Blessed Sacrament /
Adoración ante el Santísimo Sacramento
4 p.m. Vigil Mass for the 22nd Sunday in Ordinary Time, Cycle C, in English
6 p.m. Misa vespertina de Vigila para el 22º domingo en el
Tiempo Ordinario, Ciclo C, en español
Sunday / domingo
Twenty-second Sunday in Ordinary Time, Cycle C
Vigésimo segundo domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C
11 a.m. Mass in English (livestreamed)
1:30 p.m. misa en español (transmitida en vivo)

Monday / el lunes, August 29 de agosto
M – Passion of St. John the Baptist /
La Pasión de S. Juan el Bautista
7:15 a.m. Mass in church / misa en la iglesia
(Masses will be livestreamed on the parish’s Facebook page /
Misas serán transmitidas en vivo por la página Facebook
de la parroquia)

Tuesday / martes, August 30 de agosto
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – St. Rose of Lima, Virgin / Sta. Rosa de Lima, virgen
7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia

Wednesday / miércoles, August 31 de agosto
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
6 p.m. Spiritual Reflection with Fr. Cam – study Rediscover Jesus
by Matthew Kelly in-person in the Friary Library or by Zoom
(please contact Fr. Kim this week and give her your email
address so that she can send you a Zoom invitation)
Reflexión espiritual con el P. Camilo en inglés – se estudia
el libro por Matthew Kelly, Rediscover Jesus (Redescubrir a
Jesús), sea en persona en la biblioteca de los frailes o por
Zoom (comuníquese con el Padre Joaquín y él asegurará que
usted reciba una invitación de Zoom por medio de su correo
electrónico).

Thursday / jueves, September 1 de septiembre
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
World Day of Prayer for the Care of Creation /
Jornada mundial para rezar por el Cuidado de Creación
7:15 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia

Friday / viernes, September 2 de septiembre
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – Bls. John Francis Burté, Apollinaris Morel and Severin Girault,
Priests & 113 Companions, Martyrs of the French
Revolution – Capuchin and Third Order Franciscan friars /
Btos. Juan Francisco Burté, Apolinario Morel y Severino
Girault, sacerdotes y 113 compañeros, mártires de la
Revolución francesa – frailes franciscanos capuchinos y de la
tercera orden
7:15 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia

Saturday / sábado, September 3 de septiembre
M – St. Gregory the Great, Pope & Doctor of the Church /
S. Gregorio Magno, Papa y doctor de la Iglesia
9 a.m. – 10 a.m. Adoration before the Blessed Sacrament /
Adoración ante el Santísimo Sacramento
11 a.m. – 12 p.m. (mediodía / noon) Confessions in church /
Confesiones en la iglesia
4 p.m. Vigil Mass for the 23rd Sunday in Ordinary Time, Cycle C,
in English
6 p.m. Misa vespertina de Vigila para el 23^{er} domingo en el Tiempo
Ordinario, Ciclo C, en español

St. Francis of Assisi Parish Stewardship
Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de
Asís

Saturday, August 20 and Sunday, August 21, 2022
el sábado y el domingo, 20 y 21 de agisto de 2022:
Envelopes & Checks / Sobres y cheques \$1,590.00
Basket / Canasta 168.00
Donations / Donativos 370.00
Maintenance / Mantenimiento 50.00
Total Income / Ingreso Total: \$2,178.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish.
God bless you!
Gracias a todos por su generosidad a nuestra parroquia. ¡Que
Dios les bendiga!

Parish Registration
Parish Registration Drive continues this weekend after each of the
Sunday Masses. If you haven’t already sign-up, please do,
especially new members!

Faith Formation Registration for
2022 – 2023 We are continuing
registration for this coming year’s Faith
Formation. Thanks to Derrick & Mary Faucheux,
we will have a nursery on Wednesday evenings during classes. Faith
Formation classes will begin on Wednesday, September 7, at 6 p.m.
in St. Francis School. Parents, students and catechists will meet to-
gether in the cafeteria at 6 p.m.

Music Minister for the 11 a.m. Sunday
English language Mass: We are praying for
the Lord for a Music Minister. If you know such a per-
son who would be available for our 11 a.m. English
language Mass on Sunday – someone who is skilled at
the keyboard (e.g. organ, piano) and able to direct our
choir – please call the parish office: 662-453-0623.
Thank you!

Soap for the Community Food Pantry of Greenwood
on Browning Rd. It is open Tuesdays and Wednesdays.
Our parish has dedicated itself to
donating body soap to help our brothers and sisters in
need through the outreach of the Community Food Pan-
try. There is a large tub under the right table (as you
enter) in the church in which you can deposit your
donation. Thank you!

Mardi Gras Ball 50-50 Raffle. Donation
requested - \$1.00 per ticket. Please fill out the
ticket and place it and your donation in the envelope
provided, seal it and then deposit the envelope in one
of the large plastic containers. Thank you.

Mass Intentions for Saturday and Sunday /
Intenciones para las misas del sábado y domingo
Saturday / sábado, August 27 de agosto
4 p.m. +Glen Clinton Tannehill, Sr. (requested by Richard Gill)
6 p.m. Bienestar espiritual y temporal de Barbara Kester
(pedida por Donald Kester)
Sunday / domingo, August 28 de agosto
11 a.m. Parishioners of St. Francis of Assisi
1:30 p.m. Feligreses de S. Francisco de Asís



Act of Spiritual Communion
My Jesus, I believe that you are present
in the Most Holy Sacrament.
I love you above all things and desire to receive you into my soul.
Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally,
come at least spiritually into my heart.
I embrace you as if you were already there
and unite myself wholly to you.
Never permit me to be separated from you. Amen.

Spiritual Reflection with Fr. Cam on Wednesday,
August 31st at 6 p.m. Studying Rediscover Jesus, by
Matthew Kelly. You can participate in-person or by
Zoom (please see Fr. Kim and he will send you a
Zoom invitation).

The next St. Francis Show is scheduled for
Thursday, September 1. 10:30 a.m. – 11 a.m. on
WGNL 104.3 FM. Our heartfelt thanks to Mrs.
Maxine Hughes and Mr. Cyreio Hughes for making
the show possible and their generous support

Upcoming Events at St. Francis This Week

Saturday, August 27: 9 a.m. – 10 a.m. Adoration before the Blessed
Sacrament in church; Vigil Masses for the 22nd Sunday in Ordinary
Time, Cycle C: 4 p.m. English; 6 p.m. Spanish; parish and Faith For-
mation registrations after each Mass
Sunday, August 28: 22nd Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 11 a.m.
Mass in English; 1:30 p.m. Mass in (both Masses livestreamed from
parish’s Facebook page); parish and Faith Formation registrations af-
ter each Mass
Monday through Friday: August 29- September 2: Daily Mass in
English at 7:15 a.m. (Daily Mass will be livestreamed on the parish’s
Facebook page)
Wednesday, August 31: 6 p.m. Spiritual Reflection with Fr. Cam;
Rediscover Jesus, by Matthew Kelly; in-person in the Friary Library or
virtually by Zoom (please contact Fr. Kim and give him your email
address so he can send you a Zoom invitation)
Saturday, September 3: 9 a.m.—10 a.m. Adoration of the Blessed
Sacrament; 11 a.m.—12 p.m. (noon) Confessions in church;
Vigil Masses for the 23rd Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 4 p.m.
in English & 6 p.m. in Spanish
Sunday, September 4: Masses for the 23rd Sunday in Ordinary Time,
Cycle C: 11 a.m. Mass in English and 1:30 p.m. Mass in
Spanish (both livestreamed from parish’s Facebook page);

Happy Birthday! / ¡Feliz cumpleaños!

Sunday / el domingo, August 28 de agosto:
Br. Craig Wilking, OFM

Monday / el lunes, August 29 de agosto:
Deborah Stevenson

Wednesday / el miércoles, August 31 de agosto:
Marina Ledesma, Miguel Rocha

Happy Anniversary! / ¡Feliz aniversario!

Thursday el jueves, September 1 de septiembre:
Robert & Nancy McCurdy – 59 years / años!

Friday / el viernes, September 2 de septiembre:
Preston & Jackie Ratliff – 44 years / años!

Prayer for the World Day of Prayer
for Care of Creation
(September 1)

O God of the poor,
help us to rescue the abandoned
and forgotten of this earth,
who are so precious in your eyes...
God of love,
show us our place in this world
as channels of your love
for all the creatures of this earth,
God of mercy,
may we receive your forgiveness
and convey your mercy
throughout our common home.
Praise be to you! Amen.

Source: Message of His Holiness Pope Francis for the Celebra-
tion of the World Day of Prayer for the Care of Creation on
September 1, 2016

Anuncios para el boletín para el domingo,
28 de agosto de 2022
El vigésimo segundo domingo
en el Tiempo Ordinario, Ciclo C

Horario de las Misas Dominicales en español
a san Francisco de Asís
Sábado: 6:00 p.m. misa dominical
vespertina de vigilia
Domingo: 1:30 p.m.
Confesiones
1^{er} y 3^{er} sábado de cada mes,
11 a.m. – 12 p.m. (mediodía) o por cita

Acto de Comunión Espiritual
Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente
en el Santísimo Sacramento.
Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma.
Desde que no puedo, en este momento,
recibirte sacramentalmente,
ven por lo menos en mi corazón espiritualmente.
Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí
y me uno contigo enteramente.
Jamás permitas que me separe de ti.
Amén

Inscripciones para los feligreses de S. Francisco
de Asís se han comenzado y continúan después de cada
misa dominical. Intentamos a actualizar los datos que
tenemos e invitar a nuevos feligreses a inscribirse.
¡Bienvenidos a nuestra parroquia!

Formación de Fe para adultos—los miércoles du-
rante el catecismo para los muchachos. Planee a
asistir y participar en un estudio de la Biblia y temas de
nuestra fe católica y de la santa misa con el Padre
Joaquín, que se llevará a cabo en la cafetería, de las 6
p.m. hasta las 7 p.m.